

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 42 (1980)
Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

Bodenbearbeitungsgeräte mit Arbeitsbreiten wie der abgebildete 9-Schar-Pflug waren bisher dem Schweizer Landwirt nur von Ausstellungen her bekannt. Werden sie zusammen mit leistungsstarken Grosstraktoren auch in der Schweiz Eingang finden? Im überbetrieblichen Einsatz durch Lohnunternehmer wäre das denkbar.

Foto: Bü

Erntezeit — verstopfte Strassen

Autokolonnen gelegentlich vorfahren lassen! Auch mit solchen Gesten kann man für die Belange der Landwirtschaft werben.

Seitlich oder nach hinten überragende Arbeitsgeräte

gut sichtbar kennzeichnen!
(Siehe Nr. 1–3/80 LT)

Das Abbiegen nach links

frühzeitig und deutlich anzeigen und dem Gegenverkehr den Vortritt gewähren!

Ausstellungen

Grün 80, Basel (12.4.–12.10.1980)
(2. Schweiz. Ausstellung für Garten- und Landschaftsbau)

56. DLG-Ausstellung, Hannover (12.–18.9.1980)

61. COMPTOIR SUISSE Lausanne
(13.–28.9.1980)

HOLZ – 10. Fachmesse für Holzverarbeitung, Basel (1.–7.10.1980)

21. Comptoir de Martigny
Walliser Herbstmesse (3.–12.10.80)

OLMA, St. Gallen – Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft (9.–19.10.1980)

August-Nummer Nr. 10/1980

Schweizer Landtechnik

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Redaktion: R. Piller, Postfach 210,
5200 Brugg, Telefon 056 - 41 20 22

(Weitere Angaben siehe Seite 680)

Inhalt

Einladung zur 54. Delegiertenversammlung	657
56. DLG-Ausstellung in Hannover	658
Zuckerrübenvollernter richtig einstellen!	661
Ist die Bremsung von Arbeitsanhängern überflüssig?	663
Weiterbildung ist ein Gebot der Stunde	664
Kurstabelle Winter 1980/81	665
Geht es auch ohne Sturzvorrichtung am Traktor?	666
Der Sonne wirksam nachhelfen	667
Jedes 4. Nutzfahrzeug ist ein VW	668
Aktuelle Stoppefeldbearbeitung	670
Maschine bietet perfekte Rundsicht	670
Claas-Wirbelmähwerk DLG-anerkannt	671
Nachlese: Ausstellungen «Pro Aqua» und «öga»	672
Schneckenbekämpfung mit neuem Wirkstoff	674
Geschicklichkeitsfahren in Wittenbach	674
UFO schockt Stechmücken	675
Rapsanbau 1980/81	675
Prämierung artgemässer Stallanlagen	675
Vogelabwehrgeräte	678
4-Wochen-Kurs für Betriebs- und Dorfhelper	678
Sektionsmitteilungen (BB, BE, FL)	679
FAT-Mitteilungen 10/80	
Vergleichsversuche mit Zuckerrüben-erntemaschinen	693
Weshalb ein FAT-Traktortest?	701
Inserenten-Verzeichnis	680



Das Erfolgsrezept der MB trac Reihe: Zugkraft auf dem Boden, Komfort in der Kabine.

Wo keiner mehr weiterfährt, fühlen sie sich in ihrem Element: die MB trac von Mercedes-Benz mit der urstarken Zugkraft.

Ein überlegenes Allrad-Konzept bringt die Motorleistung ohne Zwangsschlupf und ohne Beschädigung der Bodenstruktur voll auf den schwersten Acker. Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differential sperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und einen halben Meter Bodenfreiheit.

Im Komfort-Fahrerhaus des MB trac findet der landwirtschaftliche Unternehmer das Höchste an Bequemlichkeit und Sicherheit: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, hervorragende Rundum- und Spurssicht, OECD-geprüfte Sicherheitscabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich.

Was ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein

Ich möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

10/80 SL

Name: _____

Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36